

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA
JULIJSKA BENEČIJA



URADNI LIST
ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

ZVEZEK I I

Št. 14 — 15. Aprila 1947

Izdaja Zavezniška vojaška uprava pod oblastjo vrhovnega zavezniškega poveljnika na sredozemskem operacijskem področju in vojaškega guvernerja

Zavezniška vojaška uprava

JULIJSKA BENEČIJA

Splošni ukaz št. 97 (35 A)

DOPIŠOVANJE Z DEŽELAMI IZVEN OZEMLJA

Ker sodim, da je potrebno spremeniti splošni ukaz št. 35, ki ureja dopisovanje z osebami, ki ne bivajo v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljaajo zavezniške sile (tu nadalje označenem kot „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

SPREMEMBA ČLENOV I IN II SPLOŠNEGA UKAZA ŠT. 35

Odstavek 1. — Člen I splošnega ukaza št. 35 se s tem spremeni v tem smislu, da se Nemčija in Japonska črtata iz seznama dežel, ki so v njem navedene.

Odstavek 2. — Člen II splošnega ukaza št. 35 se spremeni v tem smislu, da se Burma, Hong-Kong, Malaya, Straits Settlements (ozemlje okoli Singaporske ožine) črtajo iz seznama dežel, ki so v njem navedene.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan njegove objave v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 26. marca 1947.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 331

DOVOLJENJE SAMOSTOJNEMU ODDELKU ZA ZEMLJIŠKI KREDIT HRANILNICE V TRSTU ZA DAJANJE POSOJIL NA ZEMLJIŠČA

Ker je „Hranilnica“ v Trstu zaprosila za dovoljenje, da ustanovi samostojen oddelek za dajanje posojil in drugih kreditov na zemljišča, ker sta predsednik občine in zbornica za trgovino, industrijo in kmetijstvo v Trstu pripočila to dovoljenje, in

ker je v ta namen potrebno spremeniti pravilnik ali statut „Hranilnice“ v Trstu, zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

V namenu, da se omogoči ustanovitev in poslovanje samostojnega oddelka za zemljiški kredit, se s tem odobri sprememba sedanjega statuta „Hranilnice“, ki jo je sklenilo njeno ravnateljstvo na seji dne 18. novembra 1946 s tem, da mu je dodal naslednje poglavje VI bis : „Poglavje VI bis - Oddelek za zemljiški kredit.“

Člen 53 bis. „Hranilnica“ v Trstu bo izvrševala pravico dajanja kredita na zemljišče po enotnem zakonskem besedilu z dne 19. julija 1905. t. 646 s kasnejšimi popravki potem posebnega oddelka s posebnim jamstvenim skladom ter s posebnim računovodstvom in bilanco.

Jamstveni sklad bo znašal 20 milijonov lir, od katerih prispeva 10.000.000 Hranilnica, drugih 10.000.000 pa v enakih zneskih zavoda „Istituto di Credito Fondiario delle Venezie“ s sedežem v Veroni in „Istituto Federale delle Casse di Risparmio delle Venezie“ s sedežem v Benetkah.

Člen 53 ter. Ravnateljstvo določi pravila, pogoje in postopek za dajanje posojil v smislu predpisov o zemljiških kreditnih operacijah, in pravilnik za poslovanje oddelka.

Pri redni upravi pomaga ravnateljstvu upravni odbor, sestavljen iz dveh članov ravnateljstva in dveh predstavnikov, ki jih imenujeta oba udeležena zavoda.

Odbor je pristojen, da odloča o prošnjah za posojila, o delnih izbrisih, omejitvah, substitucijah in nadomestitvah hipotek, ter splošno o vseh formalnostih, ki se tičejo hipotek, o odpovedih zakonitim zastavnim pravicam, o sodnih postopkih, o udeležbah na dražbah nepremičnin, njihovi upravi in ponovni prodaji, ter o drugih ukrepih, ki se tičejo dajanja kreditov na zemljišča.

Odbor nadalje opravlja vse druge naloge in posle o zemljiškem kreditu, ki mu jih odkaže predsednik ali ravnateljstvo.

V odnosu napram tretjim osebam zastopa „Zemljiški kredit“ predsednik „Hranilnice“.

Predsednik dovoljuje izbris in prenos hipotek na tretje osebe, zemljiškoknjižni izbris uvedbe dražbenega postopanja za zavod ali za tretje osebe in oprostitve obveznosti in poroštev, ki tvorijo dodatno jamstvo posojil na zemljišča, če je terjatev zavoda v celoti ugasnila ali če ni nastala, ker ni prišlo do dokončne posojilne pogodbe.

Predsednik nadalje dovoljuje zemljiškoknjižni izbris uvedbe dražbenega postopanja za zavod ali za tretje osebe v primeru, če so zaostanki posojila plačani, ali v primeru, če smatra za primerno, da se odpove izvršilnim dejanjem zaradi položenih naplačil.

Člen 53 quarter. - Dešet odstotkov čistega dobička oddelka se ima dodeliti za ustanovitev in povečanje rezervnega sklada, dokler le-ta ne doseže zneska v višini ene polovice jamstvenega sklada.

Od ostanka se odtegne znesek, ki je potreben za izplačilo obresti udeležencem od vsote, ki so jo dejansko vplačali ali največ 6% letno; kar ostane, se odkaže do ene polovice rezervnemu skladu in do druge polovice bilanci „Hranilnice“.

ČLEN II

„Oddelek za zemljiški kredit „Hranilnice v Trstu, ustanovljen po gornjih določbah, se s tem pooblašča, da daje posojila na zemljišča na podlagi enotnega zakonskega besedila z dne 16. julija 1905 .t. 646, pravilnika, odobrenega s kr. odl. z dne 5. maja 1910 .t. 472 in kasnejših tozadevnih zakonitih predpisov.

ČLEN III

Z ozirom na člen 8 prej omenjenega enotnega zakonskega besedila in posebej na podlagi člena 36 enotnega besedila zakonskih predpisov o ustroju hranilnic, kr. odl. z dne 25. aprila 1929 št. 967, so predpisane in običajne listine o osnovanju „Oddelka za zemljiški kredit“ v smislu člena I oproščene kolkovnih in vpisnih pristojbin.

ČLEN IV

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 25. marca 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 333

ZVIŠANJE NEKATERIH DOKLAD IN ŠOLSКИH PRISTOJBIN

Ker sodim, da je potrebno zvišati nekatere doklade šolnikom in nekatere šolske pristojbine, zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Letna doklada, ki gre po členu 12 kr. odl. z dne 1. julija 1933 št. 786 šolskim nadzornikom okrožji, ki obsegajo vsaj eno občino z več kot 100.000 prebivalci, se s tem zviša na 6000 lir. Doklada, ki gre po členu 15 enotnega zakonskega besedila z dne 5. februarja 1928 št. 577 šolskim nadzornikom, prideljenim višjim šolskim nadzornikom, se s tem zviša na 5.000 lir.

ČLEN II

Doklada, ki gre po členu 11 kr. odl. z dne 1. julija 1933 št. 786 osnovnošolskim učiteljem, prej dodeljenim uradom okrojnih titularnih šolskih nadzornikov, ki niso oproščeni pouka, se s tem zviša na 800 lir mesečno.

Enaka doklada gre učiteljem, ki so na podlagi odredbe prosvetnega oddelka Zavezniške vojaške uprave Julijske Benečije dodeljeni, ne da bi bili oproščeni pouka, uradom šolskih ravnateljev, katerih področje obsega nad 50 razredov.

ČLEN III

Mesečna pristojbina po čl. 130 splošnega pravilnika o osnovnošolskem pouku, odobrenega s kr. odl. z dne 26. aprila 1928 št. 1297, ki jo plačujejo otroci premožnih starišev, obiskujoči pripravljalne razrede na učiteljiščih, se s tem zvišajo na 300 lir.

ČLEN IV

Šolske pristojbine na šolah za šolske vrtnarice, naštete v prilogi preglednica „B“ splošnega pravilnika, odobrenega z dne 26. aprila 1928 št. 1297, se s tem spremenijo sledeče :

vpisnina.....	200	lir
šolnina za vsako leto	400	„
zaključni izpit	200	„
usposobljenostni izpit	500	„
spričevalo	200	„

ČLEN V

Določbe členov I in II učinkujejo od 1. septembra 1945, določbe členov III in IV od 1. oktobra 1946 dalje.

ČLEN VI

Ta ukaz stoji v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 2. aprila 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 337

UVEDBA IZREDNE PODPORE DELAVCEM, KI SO SE PRIGLASILI ZA DELO V INOZEMSTVU

Ker sodim, da je primerno in potrebno uvesti izredno podporo delavcem, ki stalno bivajo v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (ki se tu dalje kratko označuje ozemlje“), in ki so se bodisi sami ali potom kakega italijanskega delovnega urada priglasili za delo v inozemstvu,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

ČLEN I

IZREDNA PODPORA

Odstavek 1. — Delavci, ki imajo svoje stalno bivališče na tem ozemlju in ki morajo skrbeti za družino, ki živi v pomanjkanju, in ki so se bodisi sami ali potom kakega italijanskega delovnega urada priglasili za delo v inozemstvo in so že odšli iz tega ozemlja, prejmejo izredno podporo 50 lir dnevno, ter 8 lir dnevno za vsakega otroka, ki ga morajo vzdrževati.

Odstavek 2. — V prejšnjem odstavku navedena podpora traja ne več kot 45 dni od dneva, ki sledi dnevni delavčevega odhoda iz kraja njegovega stalnega bivališča, ter preneha z dnem, ko prejme delavčeva družina prvo njegovo pošiljko ali z dnem, ko se delavec iz katerega koli vzroka vrne na to ozemlje.

Odstavek 3. — Podpora se izplačuje ženi ali v njeni odsotnosti staršem upravičenca, in se ravna po predpisih o obveznem zavarovanju za neprostovoljno brezposelnost, ki urejajo priznanje in izplačevanje dnevnih podpor, v kolikor so ti predpisi uporabni.

ČLEN II

ZAVOD, KI IZPLAČUJE PODPORO

Podpora se izplačuje potom državnega zavoda za socialno zavarovanje na računu sklada za posebno podporo brezposelnim, ustanovljenega z ukazom št. 82 z dne 5. marca 1946, in gre na breme Zavezniške vojaške uprave.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stópi v veljavo na dan, ko ga podpišem, in učinkuje od 1. julija 1946 dalje

V Trstu, dne 22. marca 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 341 (27 D)

PREZENČNA DOKLADA SODNIKOM IN DRŽAVNIM PRAVOBRANILCEM

Ker sodim, da je primerno razširiti v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“), plačevanje dnevne prezenčne doklade po ukazu št. 217 na sodniško osebje, ki je bilo po odstavku 2 člena IV navedenega ukaza izvezto, ter na osebje državnega pravobranilstva,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

PREZENČNA DOKLADA SODNIŠKEMU OSEBJU

Odstavek 1. — Za sodniško osebje se uvaaja dnevna prezenčna doklada, v povprečnih zneskih in v višini, določeni v členu VII ukaza št. 217 tako, da se upošteva dejansko opravljena služba neglede na obvezne uradne ure.

Odstavek 2. — V smislu prejšnjega odstavka se smatra, da so sodniki v službi tudi v času med dnevi razprav in v katerem so bodisi v uradu ali izven njega zaposleni s preučevanjem pravih stvari ali spisov, ki so jim dodeljeni, ali z izdelavo sodb ali drugih rešitev v svojem delokrogu, ali s katerim koli drugim delom v okviru svojega službenega položaja.

Odstavek 3. — Prazniki, letni dopusti in dnevi, ko sodniki zaradi bolezni, stanja na razpoloženju, suspenzije ali drugih razlogov niso bili v službi v smislu odstavkov 1 in 2 tega člena, so v vsakem primeru izključeni od prejemanja prezenčne doklade.

ČLEN II

UVEDBA PREZENČNE DOKLADE ZA OSEBJE DRŽAVNEGA PRAVOBRANILSTVA

Določbe prejšnjega člena se razširjajo na pravniško osebje državnega pravobranilstva.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko ga podpišem, njegove določbe pa učinkujejo od 1. aprila 1946 dalje.

V Trstu, dne 25. marca 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 342 (199 C)

RAZŠIRITEV NEKATERIH DOLOČB UKAZA ŠT. 199 NA MANJ PORUŠENE KRAJE

Ker sodim, da je primerno in potrebno razširiti v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“) nekatere ugodnosti po ukazu št. 199 s popravki po ukazu št. 285 na kraje, ki so bili v vojni manj poškodovani,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Ugodnosti, določene v ukazu št. 199, popravljenem z ukazom št. 285, se z izjemo ugodnosti, navedenih v členu II navedenega ukaza, razširjajo na kraje, kjer je zaradi vzrokov, naštetih v členu I navedenega ukaza, postalo najmanj dvajset odstotkov stanovanjskih hiš ali stanovanj nesposobnih za prebivanje.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko ga podpišem. njegove določbe pa učinkujejo in se imajo izvajati od 1. septembra 1946 dalje.

V Trstu, dne 25. marca 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 343 (217 C)

NAGRADA ZA NADURNO DELO IN PREZENČNA DOKLADA ZA NAMEŠČENCE KRAJEVNIH JAVNIH USTANOV

Ker sodim, da je primerno in potrebno razširiti v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“) finančne ugodnosti, ki jih daje državnim nameščencem ukaz št. 217 s popravki po ukazu št. 284, tudi na tajnike uprave okrožij, občin in okrajev ter na osebe teh teles ter podpornih in dobroteljskih ustanov,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

RAZŠIRITEV UKAZA ŠT. 217 IN UKAZA ŠT. 284

Odstavek 1. — Tajnikom uprave okrožij ter tajnikom občin in okrajev se smejo priznati nagrade za nadurno delo in prezenčna doklada pod pogoji, v mejah in po predpisih, določenih v ukazu št. 217 s popravkom po ukazu št. 284 ter v tem ukazu.

Odstavek 2. — Prednji odstavek se sme, po določbah in pogojih, navedenih v odstavkih 2 in 3 člena VIII splošnega ukaza št. 63, uporabiti tudi na osebje, uslužbeno pri upravi okrožij, pri občinah ali okrajih ter javnih podpornih in dobrotelnih ustanovah.

ČLEN II

DOVOLJENJE ZA OPRAVLJANJE NADURNEGA DELA

Dovoljenje za opravljanje takega nadurnega dela sme dati okrožni predsednik z odobrenjem finančnega intendanta, ki sme dati to odobrenje samo pod pogoji, predpisanimi v ukazu št. 217 in ukazu št. 284, na podlagi predloga prizadetih ustanov.

ČLEN III

VŠTETJE DRUGIH DOKLAD

Smatra se, da ugodnosti po tem ukazu obsegajo in nadomeščajo, z učinkom od dneva veljavnosti določb ukazov št. 217 in 284 dalje, vsako drugo nagrado, doklado ali odškodnino pod katerim koli nazivom, ki je priznana iz istega razloga, ali kot nagrada za marljivost, uspešnost ali kot priznanje, ali iz podobnega naslova. Te ugodnosti nadomestijo tudi položajne doklade ali podobne doklade, ki jih morda prejema osebje krajevnih ustanov, z učinkom od dneva, ko stopi ta ukaz v veljavo.

ČLEN IV

RAZVELJAVITEV NASPROTUJOČIH PREDPISOV

Drugi odstavek člena 244 enotnega zakonskega besedila zakonov o pokrajinah in občinah, odobrenega s kr. odl. z dne 3. marca 1934 št. 383, s kasnejšini popravki, se razveljavi z učinkom od 2. aprila 1946 dalje.

ČLEN V

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko ga podpišem in njegovi predpisi učinkujejo, v kolikor v njem samem ni drugače določeno, od 1. aprila 1946 dalje v pogledu prezenčne doklade in od 1. junija 1946 dalje v pogledu nagrade za nadurno delo.

V Trstu, dne 10 aprila 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 345

REORGANIZACIJA USTANOVE „OPERA ORFANI DI GUERRA“ V TRSTU

Ker je bil z upravnim okrožnim ukazom št. 5 z dne 9. februarja 1946 in št. 59 z dne 8. marca 1947 imenovan komisar za ustanovo „Opera Orfani di Guerra“ v Trstu in

ker sodim, da je sedaj potrebno organizirati zgornjo ustanovo s tem, da se imenuje odbor, kot predvideva člen 14 zakona z dne 26. julija 1929, št. 1397, v kolikor se uporablja v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (tu nadalje označenem kot „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

USTANOVITEV ODBORA V TRSTU

S tem se ustanavlja v Trstu odbor za ustanovo „Opera Orfani di Guerra“, kot je predvideno po členu 1, odstavek 2, in členu 14 zakona z dne 26. julija 1929, št. 1397, v kolikor je uporaben.

ČLEN II

SESTAVA ODBORA

Odbor sestavljajo naslednje osebe :

- 1) rag. Massimo BEVILACQUA — predsednik
- 2) Giovanni PINAMONTE — podpredsednik
- 3) Marcello ZUCCOLIN — član
- 4) dr. Francesco LOCUCO, varstveni sodnik — član
- 5) dr. Giovanni LIUZZI, zastopnik šolskega nadzornika v Trstu — član
- 6) Raffaele CANTARONE, upravitelj ustanove „Opera Nazionale per gli invalidi di guerra“ v Trstu — član
- 7) Letizia SVEVO FONDA SAVIO, komisar ustanove „Associazione famiglie caduti in guerra“ v Trstu — član
- 8) Umberto TOMMASINI, komisar ustanove „Mutilati“ v Trstu — član
- 9) Oreste FAMA, komisar ustanove „Combattenti“ v Trstu — član
- 10) prof. Paolo JACCHIA, komisar ustanove „O.N.M.I.“ v Trstu — član

ČLEN III

TRAJANJE POSLOVANJA ODBORA

Odbor vrši posle do nadaljnjega ukaza Zavezniške vojaške uprave.

ČLEN IV

NALOGE ODBORA

Odstavek 1. — Odbor, kot je sestavljen zgoraj, ima vse naloge, oblasti in pravice, ki jih predvideva zakon z dne 26. julija 1929, št. 1397, v kolikor je uporaben v tem okrožju.

Odstavek 2. — Odbor bo pod stalnim nadzorstvom Zavezniške vojaške uprave.

ČLEN V

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 29. marca 1947.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 346

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 36 O FILOZOFSKI FAKULTETI VSEUČILIŠČA V TRSTU

Ker je bila z ukazom št. 36 priznana filozofska fakulteta vsučilišča v Trstu, in ker sodim, da je potrebno zvišati število profesorskih stolic na tem zavodu, zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Odstavek 2 ukaza št. 36 se s tem popravi tako, da določa osem rednih profesorskih stolic namesto sedem.

ČLEN II

V členu 1 določeno zvišanje velja z akademskim letom 1946-1947.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 2. aprila 1947.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 347

NOVI PREDPISI O POTNIH IN SELITVENIH STROŠKIH DRŽAVNIH USLUŽBENCEV

Ker sodim, da je primerno in potrebno izdati nove predpise o plačevanju potnih in selitvenih stroškov državnih uslužbencev v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

NOVI PREDPISI O POTNIH IN SELITVENIH STROŠKIH DRŽAVNIH USLUŽBENCEV

Odstavek 1. — Z izjemami in spremembami, navedenimi v kasnejših odstavkih tega člena, se razširjajo na to ozemlje predpisi zakonidajnega odloka začasnega poglavarja države z dne 13. januarja 1947 št. 7, (ki se tu dalje kratko označuje „navedeni odlok“), o potnih in selitvenih stroških državnih uslužbencev, ki ga je razglasila italijanska vlada v svojem Uradnem listu št. 21 z dne 27. januarja 1947, v celikor so uporabni.

Odstavek 2. — Črki d) člena 3 navedenega odloka se po besedi „prebivalci“ dodajo besede „in v občinah Gorica in Pulj“.

Odstavek 3. — Prvi odstavek člena 12 navedenega odloka se črta in nadomešča z naslednjim :

„Če se povodom preselitve vrši prevoz pohištva, premičnin in prtljage z drugimi sredstvi kakor z železnico, ugotovi množino upravna oblast v kraju odhoda in v kraju prihoda ter se mora izpolniti tozadevni obrazec, ki ne treba vsebovati izjave o primernosti cene“.

Odstavek 4. — Prvi odstavek člena 13 navedenega odloka se črta in nadomešča z naslednjim :

„Člen II ukaza št. 197 o vselitveni dokladi ostane v veljavi in njegov odstavek 3 se nadomešča z naslednjim : „Zgornja doklada se zniža na eno tretjino, računši od celotne doklade ali ene polovice te doklade kakor je določeno v prejšnjih odstavkih, v pogledu osebja, ki uživa v kraju, kamor je bilo premeščeno, prosto stanovanje, ali v primeru železniškega osebja ugodnosti, navedene v členu 33 predpisov o posebnih zasluškah“.

Odstavek 5. — Prvi odstavek člena 14 navedenega odloka se črta in nadomešča z naslednjim :

„Vselitvena doklada, navedena v členu II ukaza št. 197, ne gre osebju, ki je v novem službenem kraju kakor koli deležno plačila stroškov za službena potovanja za prvo dobo“.

Odstavek 6. — Člen 20 navedenega odloka se črta.

Odstavek 7. — Člen 24 navedenega odloka se črta.

Odstavek 8. — Člen 25 navedenega odloka se črta in nadomešča z naslednjim :

„Predpisi ukaza št. 197 se smejo nadalje uporabljati, če so ugodnejši, v pogledu osebja, ki se je preselilo na to ozemlje iz drugih delov Julijske Benečije in v pogledu osebja, ki se seli iz nje ali znotraj nje v pričakovanju ali v posledici ozemeljskih sprememb v Julijski Benečiji, določenih v mirovni pogodbi.

ČLEN II

Odstavek 1. — Kjer koli se v navedenem odloku omenja vojaško osebje ali ministrstva vojnih panog, ali kjer odlok vsebuje predpise o takem osebju ali o teh ministrstvih, se smatra, da teh omemb ali predpisov ni oziroma da se jih nima uporabiti.

Odstavek 2. — Kjer navedeni odlok omenja „centralne upravne urade“ ali ministrstva (razen ministrstev za vojne panoge, za katere velja določba prejšnjega odstavka), se smatra, da se omemba nanaša na zavezniško vojaško upravo ; na splošno pa se smatrajo vse omembe italijanske države, ustanov ali uradnikov, ki poslujejo v njenem imenu, v navedenem odloku, da ne obstojajo, in se imajo nadomestiti z zavezniško vojaško upravo ter ustanovami ali uradniki pod njenim nadzorstvom. Nič, kar je vsebovano v navedenem odloku, ne daje nobene oblasti italijanski državi, ter osebam ali ustanovam, ki poslujejo v njenem imenu, tako v pogledu oseb kakor imovine na tem ozemlju.

Odstavek 3. — En izvod navedenega odloka je bil položen pri uradih vseh finančnih intendantov in okrožnih predsednikov na tem ozemlju na prosti vpogled vsem prizadetim osebam.

Navedeni odlok ima na tem ozemlju, z izjemami, ki jih navaja ta odlok, isto veljavo kakor ukaz, ki ga izda zavezniška vojaška uprava.

ČLEN III

VELJAVNOST IN UČINKOVANJE UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko ga podpišem. Predpisi ki jih ta ukaz razširja na to ozemlje, se imajo uporabiti od 1. julija 1946, razen v kolikor je v njih samih drugače določeno.

V Trstu, dne 3. aprila 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 348

UPOKOJENCI ZAVAROVALNIH ZAVODOV, KI JIH UPRAVLJA USTANOVA „CASSA DEPOSITI E PRESTITI“ TER ZAVAROVALNIH ZAVODOV „ISTITUTI DI PREVIDENZA“

Ker sodim, da je primerno in potrebno izboljšati gospodarski položaj upokojujencev zavarovalnih zavodov, ki jih upravlja ustanova „Cassa Depositi e Prestiti“, ter zavarovalnih zavodov „Istituti di Previdenza“ v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

IZREDNA DOKLADA UPOKOJENCEM ZAVAROVALNIH ZAVODOV, KI JIH UPRAVLJA GENERALNO RAVNATELJSTVO USTANOVE „CASSA DEPOSITI E PRESTITI“, IN ZAVAROVALNIH ZAVODOV „ISTITUTI DI PREVIDENZA“

Odstavek 1. — Z izjemami in s spremembami, ki jih določajo naslednji odstavki tega člena, se predpisi namestniškega zakonodajnega odloka z dne 6. februarja 1946 št. 140, ki ga je izdala in razglasila italijanska vlada v svojem uradnem listu št. 88 z dne 15. aprila 1946, o izredni dokladi upokojujencem zavarovalnih zavodov, ki jih upravlja generalno ravnateljstvo ustanove „Cassa Depositi e Prestiti“ in zavarovalnih zavodov „Istituti di Previdenza“, s tem ukazom razširjajo na to ozemlje, v kolikor so uporabni.

Odstavek 2. — Člen 5 prej navedenega odloka se razveljavi in nadomesti z naslednjim: „Izredna doklada po določbah prejšnjega člena 1 se ne more všteti v dopolnitve, zvišanja ali draginjske doklade, ki so priznane ali ki bodo priznane od drugih ustanov, ter se ne upošteva pri odmerjanju posebne dodatne začasne povišice v smislu dela C splošnega ukaza št. 34 s kasnejšimi popravki v splošnem ukazu št. 34 B in v ukazu št. 173.“

Odstavek 3. — Člen 6 prej navedenega odloka se črta.

Odstavek 4. — Prvi del člena 8 prej nevedenega odloka, ki se glasi:

„V kritje bremen za ugodnosti, ki jih daje kr. zak. odl. z dne 13. marca 1944 št. 85, namest. zak. odl. z dne 23. septembra 1944 št. 237.....“

se črta in nadomešča z naslednjim:

„V kritje bremen za ugodnosti, ki jih daje del C splošnega ukaza št. 34 s kasnejšimi popravki po splošnem ukazu št. 34 B in po ukazu št. 173.....“

ČLEN II

PRAVICE OB PRENEHANJU SLUŽBE IN NOVI PREDPISI V PRID ZAVAROVANCEV IN UPOKOJENCEV ZAVAROVALNIH ZAVODOV, KI JIH UPRAVLJA USTANOVA „CASSA DEPOSITI E PRESTITI“

Odstavek 1. — Z izjemami in spremembami, ki jih določajo naslednji odstavki tega člena, se predpisi zakonodajnega odloka začasnega poglavarja države z dne 1. septembra 1946 št. 143, ki ga je izdala in razglasila italijanska vlada v redni prilogi svojega uradnega lista št. 221 z dne 30. septembra 1946 o izboljšanju pravic ob prenehanju službe in o novih predpisih v prid zavarovancev in upokojujencev zavarovalnih zavodov, ki jih upravlja ustanova „Cassa Depositi e Prestiti“ razširjajo na podlagi tega ukaza na to ozemlje, v kolikor so uporabni.

Odstavek 2. — Drugi odstavek odloka, navedenega v odstavku 1 tega člena, se črta in nadomesti z naslednjim:

„Prej navedeno odstotno zvišanje se računa od pokojnine tako, da se ne upoštevajo začasna dodatna doklada po kr. zak. odl. z dne 9. avgusta 1943 št. 736, posebna začasna povišica po delu C splošnega ukaza št. 34 s kasnejšimi popravki po splošnem ukazu št. 34 B in po ukazu št. 173, ter izredna doklada, omenjena v členu I tega ukaza.“

Odstavek 3. — Prvi odstavek člena 7 odloka, navedenega v odstavku 1 tega člena se črta in nadomešča z naslednjim :

„V izboljšanja po prejšnjih členih se pri pokojninah, ki so ali ki bodo odmerjene in ki so v celoti ali deloma na breme zavarovalnih zavodov, ki jih upravlja ustanova „Cassa Depositi e Prestiti“, vštejejo :

- a) začasna dodatna povišica po kr. zak. odl. z dne 9 avgusta 1943 št. 736 ;
- b) posebna začasna dodatna povišica po delu C splošnega ukaza št. 34, s kasnejšimi popravki po splošnem ukazu št. 34 B in po ukazu št. 173 ;
- c) izredna doklada, določena v členu I tega ukaza.

Odstavek 4. — Zadnji odstavek člena 7 odloka, navedenega v odstavku 1 tega člena, se črta in nadomešča z naslednjim :

„60% zvišanje po členu VII splošnega ukaza št. 34 s popravki po splošnem ukazu št. 34 B in po ukazu št. 173, ter po odstavku 8 člena IX splošnega ukaza št. 63, se odpravi pri enkratnih povprečnih odpravninah, ki se nanašajo na izstopo iz službe po dnevu uveljavljenja tega odloka“.

Odstavek 5. — Kjer se v členu 15 odloka, navedenega v odstavku 1 tega člena, omenja člen 10 namešt. zak. dol. z dne 19. oktobra 1944 št. 301, velja da je omenjen odstavek 2 člena IX splošnega ukaza št. 60. Kjer se v členu 15 odloka, navedenega v odstavku 1 tega člena, omenjata prvi in drugi odstavek člena 11 namešt. zak. odl. z dne 19. oktobra 1944 št. 301, velja, da sta omenjena odstavek 1 oziroma odstavek 2, prvi pododstavek člena X splošnega ukaza št. 60. Kjer se v členu 15 prej navedenega odloka na splošno omenja namestniški zakonodajni odlok z dne 19. oktobra 1944 št. 301, velja, da je omenjen splošni ukaz št. 60.

ČLEN III

ZAKLJUČNE DOLOČBE

Odstavek 1. — Vsaka omemba italijanske države ali drugih ustanov, ministrov ali uradnikov, ki poslujejo v njenem imenu, ki jo vsebuje namestniški zakonodajni odlok začasnega poglavarja države z dne 3. septembra 1946 št. 143, velja, kakor da ne obstoja in se ima nadomestiti z besedami : „Zavezniška vojaška uprava ter uradniki in ustanove, ki poslujejo na tem ozemlju pod nadzorstvom Zavezniške vojaške uprave“ ; nič, kar je vsebovano v teh odlokih, ne daje nobenih pravic italijanski državi ter osebam ali ustanovam, ki poslujejo v njenem imenu, v pogledu oseb, imovine ali zadev na tem ozemlju.

Odstavek 2. — Predpisi, odlokov, navedenih v odstavku 1 tega člena, so bili položeni pri vseh finančnih intendanatih in pri uradih vseh okrožnih predsednikov na tem ozemlju ter so na vpogled vsem prizadetim osebam.

Prej navedeni odloki imajo, z izjemami, ki jih določa ta ukaz, na tem ozemlju enako veljavo kot ukaz, ki ga izda Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN IV

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem ; določbe člena I tega ukaza učinkujejo, v kolikor v njem samem ni drugače določeno, od 1. oktobra 1945 dalje ; določbe člena II tega ukaza učinkujejo, v kolikor v njem samem ni drugače določeno, od 1. oktobra 1946 dalje.

V Trstu, dne 10. aprila 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 352

REVIZIJA DAVKA NA MEHANIČNE VŽIGALNIKE

Ker sodim, da je potrebno zvišati davek na vžigalnike v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu nadalje kratko označuje „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Davek na mehanične vžigalnike, ki se vžigajo s kamenčki ali vžigalnim papirjem in ki so izdelani iz navadne kovine ter niso okrašeni ali kakor koli obloženi, se s tem zviša od 50 na 200 lir.

Davek na vžigalnike, ki se vžigajo z električnim ogrevalnim prevodnikom in so izdelani iz medi ali navadne kovine, se s tem zviša od 30 na 300 lir.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na ozemlju na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 5. aprila 1947.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 356 (120 B, 267 B)

ZVIŠANJE DAVŠČINE NA PETROLEJSKE PROIZVODE

Ker sodim, da je primerno zvišati davščino na petrolejske proizvode v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Z učinkom od 29. marca 1947 dalje se postavke davščin na proizvodnjo in odgovarjajoče mejne davščine po tarifi, priobčeni v prilogi k italijanskemu uradnemu listu „Gazzetta Ufficiale“ št. 243 z dne 25. oktobra 1946, uveljavljene na tem ozemlju z ukazom št. 267 z dne 6. novembra 1946, s tem zvišajo sledeče :

Surova olja iz naravnega petroleja

- | | | |
|--|-----|------------|
| 1) za neposredno uporabo kot gorivo (postavka 643-a-1 tarife): | | |
| a) v kotlih in pečeh | lir | 50 na stot |
| b) v motorjih | „ | 1275 „ „ |
| 2) za drugačno uporabo (postavka 643-a-3)..... | „ | 2145 „ „ |
| bencin (postavka 643-b-1) | „ | 4000 „ „ |
| mineralna terpentina (postavka 643-b-2) | „ | 3300 „ „ |
| petrolej (postavka 643-b-3) | „ | 3100 „ „ |

Plinska olja

- 1) za neposredno uporabo kot gorivo (postavka 643-b-4-alfa):
a) gostota od 0.850 do 0.890 pri toploti 15 stopinj C lir 2145 na stot
b) gostota preko 0.890 pri toploti 15 stopinj C „ 1275 „ „
2) za drugačno uporabo (postavka 643-b-4-beta) „ 2325 „ „

Maže

- 1) bela olja (postavka 643-b-5-alfa) lir 4000 na stot
2) druga (postavka 643-b-5-beta) „ 4000 „ „

Ostanki in predelave surovih olj iz naravnega petroleja, olj iz parafinove smole, lignita, šote, škrljeveca in podobnih snovi :

- 1) za neposredno uporabo kot gorivo (postavka 643-b-6-alfa):
a) izključno v kotlih in pečeh:
(alfa) gosti lir 50 za stot
(beta) tekoči „ 50 „ „

prištevši 10 lir za vsako odstotno enoto olj, destilirajočih do 300 stopinj, ki presega 20% in ne presega 30% na stot.

- b) v morijih lir 1275 na stot
2) za drugačno uporabo (postavka 643-b-6-gama) „ 2145 „ „
trden parafin „ 300 „ „

Vazelina

- a) naravna lir 600 na stot
b) umetna s parafinovo podlago „ 2500 „ „
Surov ozocerit „ 80 „ „
Cerezina „ 200 „ „

ČLEN II

V prednjem členu določene nove postavke veljajo tudi :

- a) za proizvode, od katerih so bile že plačane prejšnje postavke davščin, a so se na dan 29. marca 1947 nahajali na krajih ali v prostorih pod carinskim nadzorstvom :
b) za proizvode v nadzorovanem tranzitu.

V ta namen morajo prizadete tvrdke prijaviti količino teh proizvodov, ki se hranijo ali ki so v nadzorovanem tranzitu, tehničnemu oddelku urada za davščine na proizvodnjo ali carinskemu uradu do vštrevši 30. aprila 1947.

ČLEN III

Razpredelnica „B“ v členu I navedene tarife se s tem nadomešča z naslednjo :
RAZPREDELNICA „B“

Petrolejska olja, olja iz predelave parafinovitih smol, iz lignita, šote, škrljeveca itd. (postavka 643 carinske tarife), po znižani postavki davščine na proizvodnjo po predpisanih normah.

Tarifna postavka	Naziv blaga	Postavka na stot
643-b-1	petrolejska olja itd., druga olja, bencin : uporabljana za proizvodnjo pogonske sile pri vrtanju v zvezi z iskanjem petroleja na ozemlju domače države	1660

643-b-2	petrolejska olja itd., druga olja, mineralna terpentina : uporabljana za proizvodnjo lakov	1440
643-b-3	petrolejska olja itd., druga olja, petrolej : uporabljana za proizvodvanje pogonske sile pri vrtnanju v zvezi z iskanjem petroleja na ozemlju domače države	1320
643-4-4, 6	petrolejska olja itd., druga olja (plinska olja kot ostanki predelave) : uporabljana za proizvodvanje pogonske sile pri vrtnanju v zvezi z iskanjem petroleja na ozemlju domače države za stroje za dviganje vode zaradi lažjega obdelovanja melioriziranih zemljišč	gostota od 0.850 do 0.840 594 339

ČLEN IV

Razlika na davščini v smislu členov in II tega ukaza se mora plačati pri pristojnem pokrajinskem blagajniškem uradu v roku 30 dni od obvestila o odmeri.

V primeru nepravočasnega plačila se iztirjajo kot globa 6% zamudne obresti od dolgovanjih zneskov

ČLEN V

Poedinec ali tvrdka, ki ne položi prijave, omenjene v členu II tega ukaza, ali ki vloži napačno prijavo, se kaznuje s kaznijo v denarju v višini najmanj dvakratne in največ desetkratne razlike davščine, ki jo je plačati od neprijavljene količine.

ČLEN VI

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 5. aprila 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 357 (351 A)

DAVŠČINA NA PROIZVODNJO ŠPIRITA

Ker so v ukazu št. 351 izostali predpisi o nekaterih rokih in kaznih,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Ukaz št. 351 z dne 26. marca 1947 se s tem popravi tako, da se mu doda sledeče :

„ČLEN IX

Odstavek 1. — Zvišana davščina po členu V in VI tega ukaza se mora plačati pristojnemu pokrajinskemu blagajniškemu uradu v 30 dneh od obvestila o odmeri.

Pri zamudi v plačilu se računajo 6% zamudne obresti od dolgovanega zneska kot globa.

Odstavek 2. — Poedinci ali tvrdke, ki ne vložijo prijave, omenjene v členu V in VI tega ukaza, ali ki vložijo napačno prijavo, se kaznujejo z denarno kaznijo v višini najmanj dvakratne in največ desetkratne razlike davščine, ki jo je plačati od neprijavljenih količin.“

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 10. aprila 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 91

NAPREDOVANJA IN ZAČASNA IMENOVANJA OSEBJA IN URADNIKOV PRI „ISTITUTO TALASSOGRAFICO“ V TRSTU

Jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1) Naslednje osebe, ki so sedaj zaposlene pri „Istituto Talassografico“ v Trstu, se s tem pomaknejo v stopnjo, kakor je spodaj označeno :

Prof. PICOTTI Mario, glavni kemik, v skupino A, stopnjo V, s starostno prednostjo v stopnji, s 1. julijem 1943 ;

Dr. POLLI Silvio, geofizik, v skupino A, stopnjo VIII, s starostno prednostjo v stopnji, s 1. januarjem 1945 ;

COLUCCI Vittorio, tehnični vodja, v skupino C, stopnjo IX, s starostno prednostjo v stopnji, s 1. julijem 1946 ;

MENIN Mario, tehnični vodja, v skupino C, stopnjo IX, s starostno prednostjo v stopnji, s 1. julijem 1946 ;

2) Geometer CONTENTO Claudio, sedaj začasno zaposlen pri „Istituto Talassografico“ v Trstu, se s tem imenuje za tajnika skupine B stopnje XI s starostno prednostjo v stopnji, s 1. januarjem 1947.

3) Napredovanja in imenovanja, ki so omenjena v prejšnjih odstavkih, so začasna in veljajo samo pod upravo Zavezniške vojaške uprave, če jih ne bo na novo potrdila oblast, ki bo sledila sedanji upravi na tem ozemlju.

4) Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 11 aprila 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

II DEL

TRŽAŠKO OKROŽJE

Okrožni ukaz št. 6D

NADALJNI POPRAVKI IN DODATKI K PREDPISOM O PRESKRBI STANOVANJ V TRŽAŠKEN OKROŽJU

*Ker sodim, da je potrebno deloma spremeniti in izpopolniti okrožni ukaz št. 6 C,
zato zdaj jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., okrožni komisar v Trstu,*

U K A Z U J E M :

DEL I.

POPRAVKI K OKROŽNEMU UKAZU ŠT. 6 C

ČLEN I.

RAZPOLOŽLJIVOST STANOVANJ

V kolikor bo v hišah, ki se rabijo v stanovanjske svrhe obstojala možnost nadaljnih stanovanj poleg obstoječih, bo upravičen odločevati stanovanjski urad, ki bo tudi izdal tozadevne sklepe v skladu z okrožnim ukazom št. 6 c, člen VI, odst. 4.

ČLEN II.

PRIZIVI

Člen VII, odst. 3 okrožnega ukaza št. 6 C se s tem razveljavlja nadomešča tako-le :
Oseba ali osebe, katerim je bilo dodeljeno stanovanje v skladu s tem ukazom in obstoječi najemnik, stanovanjski gospodar, lastnik ali upravnik stanovanja se proti ukrepu ali odločitvi stanovanjskega urada lahko pritoži v roku 3 dni pri stanovanjskem odboru, katerega odločitve bodo definitivne, izvzemši uredb člena XII in XIII.

DEL II

DODATKI K OKROŽNEMU UKAZU ŠT. 6 C

ČLEN III.

PRISILNA IZPRAZNITEV

Stanovanjski urad ima pravico da sodnijsko izseli :

1. — Vsako osebo ali osebe, ki so se vsilile ali prilastile stanovanje, ne da bi imela predhodnega pismenega dovoljenja, izdanega od stanovanjskega urada ;
2. — Vsako osebo, katero bi zavezniško vojaško sodišče obsodilo zaradi kršitve tega ukaza ali okrožnega ukaza št. 6 c.

ČLEN IV.

KRŠITVE

Vsaka oseba, ki skuša vplivati na člane stanovanjskega urada ali vedoma podpira take poizkuse, ali kdor vedoma prikriva informacije, ki jih stanovanjski urad ali njegovi zastopnik uradno zahtevajo, in kdor daje napačne informacije, bo zagrešil prestopke in bo, ako pripoznan pri Zavezniškem vojaškem sodišču za krivega, kaznovan z zaporom, globo ali obojim, kakor bo pač sodišče odločilo.

ČLEN V

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 22. marca 1947.

A. H. GARDNER
podpolkovnik R. A.
komisar tržaškega okrožja

Okrožni Ukaz št. 50 F

PREKLIC OMEJITEV V UPORABI ELEKTRIČNEGA TOKA

*Ker je sedaj razpoložljivost električnega toka normalna in
ker omejitve v uporabi električnega toka niso več potrebne,
zato, zdaj jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., komisar tržaškega okrožja,*

U K A Z U J E M :

- 1) Okrožni ukaz št. 50 E z dne 17. januarja 1947 je s tem preklican.
- 2) Ta ukaz stopi v veljavo dne 31. marca ob 23.59 uri.

Trst, dne 28. marca 1947.

A. H. GARDNER
podpolkovnik R. A.,
komisar tržaškega okrožja

Okrožni ukaz št. 52

USTANOVITEV STANOVANJSKIH URADOV

*Ker mi splošni ukaz št. 62 daje oblast, da ustanavljam stanovanjske urade v teh mestih okrožja, kjer se zdi potrebno,
zato zdaj jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., komisar tržaškega okrožja,*

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Stanovanjski uradi se ustanovijo v občinah Trst, Milje, Tržič, Grado, S. Pier d'Isonzo in S. Canzian d'Isonzo.

ČLEN II

Sledeče osebe se imenujejo za ravnatelje stanovanjskih uradov z učinkom spodaj omenjenih datumov :

Trst — Bruno GORUPPI — 31. marca 1947
Milje — Pietro ROBBA — 1. januarja 1946
Tržič — Alfonso SERAFINI — 18. februarja 1946
Grado — Dr. Giovanni MAROCCO — 1. septembra 1946
S. Pier d'Isonzo — Costante GUANIN — 1. marca 1947
S. Canzian d'Isonzo — Vincenzo CASELLA — 17. oktobra 1946

ČLEN III

Funkcije stanovanjskega urada so podrobno popisane v okrožnih ukazih št. 6 C in 6 D.

ČLEN IV

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 26. marca 1947.

A. H. GARDNER
podpolkovnik, R. A.
komisar tržaškega okrožja

Okrožni upravni ukaz št. 61

IMENOVANJE GOSPODA TERZONI FRANCESCO V OKROŽNO KMETIJSKO NADZORSTVO

V zvezi z oblastjo, ki mi jo podeljuje člen II ukaza št. 38 z dne 12. novembra 1945, popravljen členom I ukaza št. 302 (38 B) z dne 31. decembra 1946.
jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., komisar tržaškega okrožja.

O D R E J A M :

1) Gospod TERZONI Francesco, skupina B, stopnja X je s tem imenovan v okrožno kmetijsko nadzorstvo kot „izvedenec“.

2) To ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 22. marca 1947.

A.H. GARDNER
podpolkovnik, R.A.
komisar tržaškega okrožja

Okrožni upravni Ukaz št. 62

IMENOVANJE LETIZIA SVEVO FONDA SAVIO KOT KOMISAR USTANOVE „ASSOCIAZIONE FAMIGLIE CADUTI IN GUERRA“ V TRSTU

Ker je bil z upravnim okrožnim ukazom št. 59 z dne 3. marca 1947 gospod ZANUS Antonio imenovan za komisarja ustanove „Opera Orfani di Guerra“ in „Associazione Famiglie Caduti in Guerra“ v Trstu in

ker se je imenovani gospod ZANUS Antonio odpovedal službi komisarja ustanove „Associazione Famiglie Caduti in Guerra“ in

ker sodim, da je zdaj potrebno imenovati novega komisarja za ustanovo „Associazione Famiglie Caduti in Guerra“ v Trstu,

zato zdaj jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., komisar tržaškega okrožja.

O D R E J A M :

1) Gospa LETIZIA SVEVO FONDA SAVIO je s tem imenovana za komisarja ustanove „Associazione Caduti in Guerra“ v Trstu na mesto gospoda ZANUS Antonio.

2) Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 22. marca 1947.

A. H. GARDNER
podpolkovnik R. A.
komisar tržaškega okrožja

Okrožni upravni Ukaz št. 63

IMENOVANJE UPRAVNEGA ODBORA ZA USTANOVO „ISTITUTI RIUNITI DI ASSISTENZA“ V TRSTU

Jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R.A., komisar tržaškega okrožja.

O D R E J A M :

1) Imenovanje naslednjih oseb v upravni odbor ustanove „Istituti Riuniti di Assistenza“ v Trstu v smislu kr. zak. odl. z dne 22. junija 1939 :

Predsednik : odv. Gastone CRUSIZIO

Člani : dr. Narciso SCIOLIS
rag. Giorgio BIDOLI
dr. Duilio MAGRIS
odv. Giorgio JAUT

2) Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 27. marca 1947.

A. H. GARDNER
podpolkovnik R.A.
komisar tržaškega okrožja

Upravni okrožni ukaz št. 64

IMENOVANJE ODBORA ZA USTANOVO „AZIENDA AUTONOMA SOGGIORNO E TURISMO“ V TRSTU

Jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., komisar tržaškega okrožja,

O D R E J A M :

1) Naslednje osebe se s tem imenujejo v odbor za upravo ustanove „Azienda Autonoma di Soggiorno e Turismo“ v smislu kr. zak. odl. z dne 15. aprila 1926 št. 765, popravljenega s kr. zak. odl. z dne 29. junija 1934, št. 321 :

Predsednik : Piero SLOCOVICH

Člani : dr. Giovanni LAGHI
Paolo ALMEDA
dr. ing. Andrea RADOS
dr. Valentino GRAZIADEI
Silvio GATTEGNO
Felice LUCIANI
Alberto FAHRNI
dr. Teodoro RINALDINI

2) Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 27. marca 1947.

A. H. GARDNER
podpolkovnik R. A.
komisar tržaškega okrožja

Upravni Okrožni Ukaz št. 65

ZAČASNO IMENOVANJE DVEH NADZORNIKOV DELA PRI INSPEKTORATU DELA V TRSTU

Ker se je z ozirom na širši delokrog, ki je poverjen Inšpektoratu dela, izkazalo potrebno imenovati začasno dva uradnika z nadzorstvenimi funkcijami, zato zdaj jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A. okrožni komisar v Trstu,

1) S tem se imenujeta za nadzornika dela pri Inspektoratu dela v Trstu, z veljavo od 1. januarja 1947:

Rag. TOMASINO Andrea — skupina C stopnja X
Rag. VIGNES Vincenzo — skupina C stopnja XII

2) To imenovanje je začasno in sicer za dobo uprave Zavezniške Vojaške Uprave na tem okrožju, razen če ga bo potrdila oblast, ki bo sledila Zavezniški Vojaški Upravi na tem okrožju.

3) Ta ukaz stopi v veljavo z dnem, ko ga podpišem.

Trst, dne 31. marca 1947.

A. H. GARDNER
podpolkovnik R. A.
okrožni komisar v Trstu

Upravni Okrožni Ukaz št. 66 (57 A)

IMENOVANJE ODVETNIKA GIOVANNI BENUSSIJA ZA PODKOMISARJA ZAVODA „CASSA DI RISPARMIO DELL'ISTRIA“

Ker je bil Dr. Ermanno LAUDI z upravnim okrožnim ukazom št. 57 z dne 21. februarja 1947 imenovan za komisarja zavoda „Cassa di Risparmio dell'Istria“ in

Ker sodim, da je potrebno imenovati podkomisarja za omenjeni zavod „Cassa di Risparmio dell'Istria“,

zato zdaj jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik, R. A., komisar tržaškega okrožja,

O D R E J A M :

1) Odv Giovanni BENUSSI je s tem imenovan za podkomisarja zavoda „Cassa di Risparmio dell'Istria“.

2) Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 27. marca 1947.

A. H. GARDNER
podpolkovnik R. A.
komisar tržaškega okrožja

GORIŠKO OKROŽJE

Okrožni ukaz št. 134

IMENOVANJE GOSPODA FABRIS VALENTINA V KOMISIJO ZA IZDAJO KROŠNJARSKIH DOVOLJENJ NA MESTO GOSPODA PECORARI PETRA

Ker je bil gospod PECORARI Peter z okrožnim ukazom št. 71 z dne 8. marca 1947 imenovan za člana komisije za izdajo krošnjarskih dovoljenj, in želi sedaj biti razrešen te dolžnosti.

Jaz, FRED O. MAVIS, podpolk. Inf., komisar goriškega okrožja, s tem

O D R E J A M :

ČLEN I

Gospod PECORARI PETER je s tem razrešen dolžnosti člana komisije za izdajo krošnjarskih dovoljenj.

ČLEN II

Gospod FABRIS Valentin je s tem imenovan za člana omenjene komisije.

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Dano v Gorici, dne 28. marca 1947.

FRED O. MAVIS
podpolk. Inf.
komisar goriškega okrožja

Okrožni Ukaz št. 135

PREKLIC OMEJITVE UPORABE ELEKTRIČNEGA TOKA

Ker je minulo pomanjkanja električnega toka,

Jaz, FRED O. MAVIS, podpolk. Inf., komisar goriškega okrožja, s tem

O D R E J A M M

preklic okrožnih ukazov št. 120, 120 B, 120 C in 120 D za goriško okrožje

Ta ukaz stopi v veljavo na dan 31. marca 1947.

Dano v Gorici, dne 31. marca 1947.

FRED O. MAVIS
podpolk. Inf.
komisar goriškega okrožja

PULJSKO OKROŽJE

Okrožni ukaz št. 15

OMEJITVE UPORABE ELEKTRIČNEGA TOKA

*Ker je dobavljanje električnega toka postalo zopet normalno
jaz, podpolkovnik, E. . ORPWOOD, Kr. Berkshire Regiment, komisar puljskega okrožja,
stem*

U K A Z U J E M :

1) Členi II do VII (vključno) okrožnega ukaza št. 14 z dne 24. januarja 1947, ki uvaja nekatere omejitve v uporabi in porabi električnega toka, se s tem črtajo in vse tozadevne omejitve so odpravljene.

2) Ta ukaz stopi v veljavo na dan 31. marca 1947 od 23.59 uri.

V Pulju, dne 31. marca 1947.

E.S. ORPWOOD
podpolkovnik
komisar puljskega okrožja

III DEL

D O D A T E K

**SEZNAM KONČNIH ODLOKOV, BI JIH JE IZDALA EPURACIJSKA
KOMISIJA NA OZEMLJU**

EPURACIJSKA KOMISIJA PRVE STOPNJE V TRSTU

Komisija je pretresla ugovore, ki so bili vloženi v naslednjih primerih v soglasju z odstavkom IX splošnega ukaza št. 7 ali odstavka IX splošnega ukaza št. 8 in odločila sledeče :

IME	POKLIC	ODLOČBA
Bersani Oscar	C.R.D.A. - F.M.S.A.	odpuščen
Bruscaini Giuseppe	S. Rocco	susp. 6 mesecev
Cecchet Giorgio	C.R.D.A. S. Marco	susp. 2 mesca
Chinchio Felice	S. Rocco	susp. 6 mesecev
Comiselli Egone	C.R.D.A. S. Marco	susp. 1 mesec
Costa Marcello	državne železnice	susp. 5 mesecev
De Vita Umberto	državne železnice	susp. 3 mesce
Fabris Pietro	državne železnice	susp. 2 mesca
Foti Gaetano	F.M.S.A.	odpuščen
Furlan Alberto	C.R.D.A.M.R.A.	susp. 1 mesec
Lo Vecchio Michele	tržaški arzenal	susp. 1 leto
Magris Emilio	C.R.D.A. S. Marco	susp. 6 mesecev
Manosperti Giuseppe	tržaški arzenal	odpuščen
Marziani Delio	centrala	susp. 2 mesca
Marassi Giordano	S. Marco	susp. 1 mesec
Mischi Umberto	I.L.V.A.	susp. 1 leto
Pontarini Luigi	tržaški arzenal	susp. 1 leto
Ret Angelo	C.R.D.A. pomorski odd.	susp. 2 mesca
Saitta Rosario	A.C.E.G.A.T.	odpuščen
Todisco Vincenzo	državne železnice	susp. 2 mesca
Tribusson Giorgio	I.N.P.S.	susp. 10 mesecev
Trocea Carlo	A.C.E.G.A.T.	susp. 6 mesecev
Zamboni Valentino	S. Marco	susp. 1 leto
Zanolla Francesco	C.R.D.A. pomorski odd.	susp. 4 mesce

II. ZVEZEK

Uradni list št. 14

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

VSEBINA

I. DEL

TRŽAŠKO POVELJSTVO

Splošni ukaz		Stran
št. 97 (35 A)	Dopisovanje z deželami izven ozemlja	505
Ukaz		
št. 331	Dovoljenje samostojnemu oddelku za zemljiski kredit hranilnice v Trstu za dajanje posojil na zemljišča	505
št. 333	Zvišanje nekaterih doklad in šolskih pristojbin	507
št. 337	Uvedba izredne podpore delavcem ki so se prijavili za za delo v Inozemstvu	508
št. 341 (217 D)	Prezenčna doklada sodnikom in državnim pravobranilcem	509
št. 342 (199 C)	Razširitev nekaterih določb ukaza št. 199 na manj porušene kraje	510
št. 343 217 C)	Nagrada za naduro delo in prezenčna doklada za nameščenco krajevnih javnih ustanov	513
št. 345	Reorganizacija ustanove „Opera orfani di guerra“ v Trstu	513
št. 346	Sprememba ukaza št. 36.D filozofski fakultete vseučilišča v Trstu	513
št. 347	Novi predpisi o potnih in selitvenih stroških državnih uslužbencev	513
št. 348	Upokojenci zavarovalnih zavodov, ki jih upravlja ustanova Cassa Dep. e Prestiti, ter zavarovanih zavodov „Ist. di Prev.“	515
št. 352	Revizija davka na mehanične vžigalnike	517
št. 356 (120 B, 267 B)	Zvišanje davščin na petrolejske proizvode	517
št. 357 (351 A)	Davščina na proizvodnjo spirita	519
Upravni ukaz		
št. 91	Napredovanja in začasna imenovanja osebja in uradnikov pri „Istituto Talassografico“ v Trstu	520

II. DEL

TRŽAŠKO OKROŽJE

Okrožni ukaz		Stran
št. 6 D	Nadaljni popravki in dodatki k predpisom o preskrbi stanovanj v tržaškem okrožju	521
št. 50 F	Preklie v uporabi električnega toka	522
št. 52	Ustanovitev stanovanjskih uradov	522

Okrožni upravni ukaz

št. 61	Imenovanje gospoda Terroni Francesco v okrožno kmetijsko nadzorstvo	523
št. 62	Imenovanje Letizia Svevo Fonda Savio kot komisar ustanove „Associazione famiglie caduti in guerra“ v Trstu	523

Upravni okrožni ukaz

št. 63	Imenovanje upravnega odbora „Istituti Riuniti di Assistenza“ v Trstu	524
št. 64	Imenovanje odbora za ustanovo „Azienda Autonoma Soggiorno e Turismo“ v Trstu	524
št. 65	Začasno imenovanje dveh nadzornikov dela pri inšpektoratu dela v Trstu	5 5
št. 66 (57 A)	Imenovanje odvetnika Giovanni Benussia za podkomisarja zavoda „Cassa di Risparmio dell'Istria“	525

GORIŠKO OKROŽJE

Okrožni ukaz

št. 134	Imenovanje gospoda Fabris Valentina v komisijo za izdajo krošnjaških dovoljenj na mesto gospoda Pecorari Pietra	526
št. 135	Preklie omejitve uporabe električnega toka	526

PULJSKO OKROŽJE

Okrožni ukaz

št. 15	Omejitve uporabe električnega toka	527
--------	--	-----

III. DEL

Dodatek: Seznam končnih odlokov, ki jih je izdala epuracijska komisija na ozemlju	529
---	-----